

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, D-28865 Lilienthal
mueller-licht.de
service@mueller-licht.de

LED work light
Art.-Nr.: 27700072

6 V --- | 3W COB + 1W LED | 4x AA/LR6

4x

AA/LR6

DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur künftigen Verwendung auf.

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Die Leuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Bedienungsanleitung.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt und dem Verpackungs-material spielen.

Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle, dies kann zu

Schäden an der Netzhaut führen.

Setzen Sie die Leuchte niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungsinflüssen (Feuchtigkeit, Regen etc.) aus.

IP20-Leuchten sind ausschließlich für den Einsatz in trockenen Innenräumen bestimmt und dürfen nicht in Nassräumen oder im Außenbereich eingesetzt werden.

Verwenden Sie die Leuchte nicht mehr, wenn sie beschädigt ist. Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern.

Batterie Sicherheitsvorkehrungen!

Kaufen Sie immer Batterien in der korrekten Größe und in der angegebenen Spannung. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, unter Beachtung der beiden Pole (+ und -). Entfernen Sie die Batterien sofort aus dem Gerät. Setzen Sie die Batterien niemals übermäßiger Hitze aus (z.B. grelle Sonne, Feuer) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Die Batterien könnten explodieren.

Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind, oder wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.

Falls die Batterien auslaufen, entfernen Sie sie mit einem Tuch und entsorgen Sie sie entsprechend. Achtung Verätzungsgefahr! Auslaufende Batterienflüssigkeit kann bei Kontakt mit Haut und Augen Verätzungen verursachen. Sollten Sie dennoch Batteriesäure in die Augen bekommen, spülen Sie diese gründlich mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Batteriesäure mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und Seife.

Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann durch das Auslaufen einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases zur Explosion führen.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

FR Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer l'installation ou la mise en service de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation future.

La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de maintenance mandaté par celui-ci ou par une personne de qualification comparable.

Le luminaire est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans ce mode d'emploi.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit et le matériel d'emballage.

Ne regardez pas directement la source lumineuse LED, cela peut entraîner des dommages à la rétine.

N'exposez jamais le luminaire à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (humidité, pluie, etc.).

Les luminaires IP20 sont exclusivement destinés à une utilisation dans des locaux intérieurs secs et ne doivent pas être utilisés dans des locaux humides ou à l'extérieur.

N'utilisez plus le luminaire s'il est endommagé. Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique des luminaires.

Précautions de sécurité de la batterie !

Achetez toujours des piles de la bonne taille et de la tension indiquée. Assurez-vous que les piles sont correctement insérées, en respectant les deux pôles (+ et -).

Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.

N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive (p. ex. soleil éblouissant, feu) et ne les jetez pas dans le feu. Les piles pourraient exploser.

Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Dans le cas contraire, les piles pourraient fuir et provoquer des dommages.

Si les piles fuient, retirez-les avec un chiffon et mettez-les au rebut de manière appropriée. Attention au risque de brûlure chimique ! Une fuite de liquide de batterie peut provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau et les yeux. Si toutefois vous recevez de l'acide de batterie dans les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Si de l'acide de batterie entre en contact avec votre peau, lavez la zone concernée avec beaucoup d'eau et de savon.

Une batterie exposée à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion en cas de fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

En cas de dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et du mode d'emploi, le droit à la garantie s'éteint. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient.

Ce mode d'emploi correspond à l'état technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

EN Safety instructions

Please read this information carefully before you start installing or commissioning this product. Keep these operating instructions for future reference.

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer or a service technician authorized by the manufacturer or a similarly qualified person.

The light is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use.

Please always observe the technical information on the rating plate and in these operating instructions.

Do not allow children to play with the product and packaging material.

Do not look directly into the LED light source, as this can cause damage to the retina.

Never expose the light to high temperatures (heating, etc.) or weather conditions (moisture, rain, etc.).

IP20 luminaires are intended exclusively for use in dry indoor areas and must not be used in wet rooms or outdoors.

Do not use the light if it is damaged.

It is forbidden to modify the mechanical or electrical structure of the lights.

Battery safety precautions!

Always buy batteries of the correct size and voltage. Ensure that the batteries are inserted correctly, observing the two poles (+ and -).

Remove used batteries from the device immediately.

Never expose the batteries to excessive heat (e.g. bright sunlight, fire) and do not throw them into a fire. The batteries could explode.

Remove the batteries when they are exhausted or if the product will not be used for a longer period of time. Otherwise, the batteries could leak and cause damage.

If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them appropriately. Caution: Risk of chemical burns! Leaking battery fluid can cause chemical burns if it comes into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, rinse them thoroughly with plenty of water and seek medical advice immediately. If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with plenty of soap and water.

A battery exposed to extremely low air pressure can explode if a flammable liquid or gas leaks out.

Damage caused by failure to observe the safety instructions and operating instructions will invalidate the warranty. The manufacturer accepts no liability for consequential damage resulting from this.

These operating instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

CZ Bezpečnostní pokyny

Než začnete tento výrobek instalovat nebo uvádět do provozu, přečtěte si pozorně tyto informace. Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití.

Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce nebo jím pověřený servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Svítilno je určeno výhradně pro soukromé použití a není vhodné pro komerční použití.

Vždy dodržujte technické údaje uvedené na typovém štítku a v tomto návodu k obsluze.

Nedovolte dětem, aby si s výrobkem a obalovým materiálem hrály. Nedívejte se přímo do zdroje LED světla, protože to může

DE | Bedienungsanleitung

FR | Mode d'emploi

EN | User manual

CZ | Návod k obsluze

DK | Betjeningsvejledning

ES | Instrucciones de uso

HR | Upute za uporabu

HU | Használati utasítás

IT | Istruzioni per l'uso

NL | Bedieningsinstructies

PL | Instrukcja obsługi

RO | Instrucțiuni de utilizare

RU | Руководство по эксплуатации

SE | Bruksanvisning

SI | Navodila za uporabo

SK | Návod na obsluhu

TR | Kullanım kılavuzu

způsobit poškození sítnice.

Nikdy nevystavujte světlo vysokým teplotám (topení apod.) nebo povětrnostním podmínkám (vlhkost, déšť apod.).

Svítilna s krytím IP20 jsou určena výhradně pro použití v suchých vnitřních prostorech a nesmí se používat ve vlhkých místnostech nebo ve venkovním prostředí.

Nepoužívejte světlo, pokud je poškozené.

Je zakázáno upravit mechanickou nebo elektrickou konstrukci světel.

Bezpečnostní opatření týkající se baterií!

Vždy kupujte baterie správné velikosti a napětí. Dbejte na to, aby byly baterie správně vložené a dodržujte dva póly (+ a -). Použité baterie ze spotřebiče ihned vyjměte.

Baterie nikdy nevystavujte nadměrnému teplu (např. ostrému slunečnímu světlu, ohni) a nevzhazujte je do ohně. Baterie by mohly explodovat.

Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud výrobek nebudete delší dobu používat. V opačném případě by mohlo dojít k vytečení baterií a jejich poškození.

Pokud baterie vytečou, vyjměte je hadříkem a vhodným způsobem je zlikvidujte. Upozornění: Nebezpečí chemických popálenin! Vytékající kapalina z baterií může způsobit chemické popáleniny, pokud se dostane do kontaktu s pokožkou a očima. Pokud se vám kyselina z baterií dostane do očí, důkladně je vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud se kyselina z akumulátoru dostane do kontaktu s pokožkou, omýjte postižené místo velkým množstvím vody a mýdla.

Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může při úniku hořlavé kapaliny nebo plynu explodovat.

Poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za následné škody z toho vyplývající. Tento návod k obsluze odpovídá technickému stavu v době tisku. Vyhrazujeme si právo na změny v technologii a vybavení.

DK Sikkerhedsinstruktioner

Læs disse oplysninger omhyggeligt, før du begynder at installere eller sætte produktet i drift. Opbevar denne betjeningsvejledning til senere brug.

Lyskilden i denne lampe må kun udsiftes af producenten eller en servicetekniker, der er autoriseret af producenten, eller en person med tilsvarende kvalifikation.

Lysæt er udelukkende beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.

Overhold altid de tekniske specifikationer på typeskiltet og i denne brugsanvisning.

Lad ikke børn lege med produktet og emballagematerialet.

Kig ikke direkte ind i LED-lyskilden, da det kan beskadige netinden.

Udsæt aldrig lampen for høje temperaturer (opvarmning osv.) eller vejrfaktorer (hugt, regn osv.).

IP20-armaturer er udelukkende beregnet til brug i tørre indendørs områder og må ikke bruges i vådrum eller udendørs.

Brug ikke lampen, hvis den er beskadiget.

Det er forbudt at ændre lygternes mekaniske eller elektriske struktur.

Sikkerhedsforanstaltninger for batterier!

Køb altid batterier med korrekt størrelse og spænding. Sørg for, at batterierne er sat korrekt i, og hold øje med de to poler (+ og -). Fjern straks brugte batterier fra apparatet.

Udsæt aldrig batterierne for stærk varme (f.eks. stærkt sollys, ild), og smid dem ikke ind i ild. Batterierne kan eksplodere.

Tag batterierne ud, når de er opbrugt, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Ellers kan batterierne lække og forårsage skade.

Hvis batterierne lækker, skal du fjerne dem med en klud og bortskafe dem på passende vis. Forsigtig: Risiko for kemiske forbrændinger! Lækkende batterievæske kan forårsage kemiske forbrændinger, hvis den kommer i kontakt med hud og øjne. Hvis du får batterisyre i øjnene, skal du skylle dem grundigt med rigeligt vand og straks søge læge. Hvis batterisyre kommer i kontakt med din hud, skal du vaske det berørte område med masser af sæbe og vand.

Et batteri, der udsættes for ekstremt lav lufttryk, kan eksplodere, hvis der bliver brandfarlig væske eller gas ud.

Skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningerne, medfører, at garantien bortfalder. Producenten påtager sig intet ansvar for folgeskader som følge heraf.

Denne betjeningsvejledning svarer til den tekniske status på trykningsdstpunktet. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer af teknik og udstyr.

ES Instrucciones de seguridad

Lea atentamente esta información antes de iniciar la instalación o puesta en marcha de este producto. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.

La fuente luminosa de esta lámpara sólo puede ser sustituida por el fabricante o un técnico de servicio autorizado por el fabricante o una persona con cualificación similar.

La luminaria está destinada exclusivamente al uso privado y no es apta para uso comercial.

Respete siempre las especificaciones técnicas que figuran en la placa de características y en este manual de instrucciones. No permita que los niños jueguen con el producto y el material de embalaje.

No mire directamente a la fuente de luz LED, ya que puede dañar la retina.

No exponga nunca la luz a altas temperaturas (calefacción, etc.) ni a las inclemencias del tiempo (humedad, lluvia, etc.).

Las luminarias IP20 están destinadas exclusivamente a su uso en zonas interiores secas y no deben utilizarse en espacios húmedos ni al aire libre.

No utilice la linterna si está dañada.

Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luces.

¡Precauciones de seguridad con las pilas!

Compré siempre pilas del tamaño y voltaje correctos. Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente, respetando los dos polos (+ y -).

Retire inmediatamente las pilas usadas del aparato.

No exponga nunca las pilas a un calor excesivo (por ejemplo, luz solar intensa, fuego) ni las arroje al fuego. Las pilas podrían explotar.

Retire las pilas cuando estén agotadas o si el producto no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, las pilas podrían tener fugas y causar daños.

Si las pilas tienen fugas, retírelas con un paño y deséchelas adecuadamente. Precaución: ¡Peligro de quemaduras químicas! Las fugas del líquido de las pilas pueden provocar quemaduras químicas si entra en contacto con la piel y los ojos. Si le entra ácido de la batería en los ojos, láveselos a fondo con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante agua y jabón.

Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede explotar si se escapa un líquido o gas inflamable. Los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y las instrucciones de funcionamiento invalidarán la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de ello.

Estas instrucciones de uso corresponden al estado técnico en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en la técnica y el equipamiento.

HR Sigurnost

Molimo vas da pažljivo pročitate ove informacije prije nego što počnete s instalacijom ili upotrebom ovog proizvoda. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću potrebu.

Izvor svjetlosti ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili servisni tehničar kojeg je on ovlastio ili osoba s usporedivom kvalifikacijom.

Svjetiljka je namijenjena isključivo za privatnu upotrebu i nije prikladna za komercijalnu upotrebu.

Uvijek obratite pažnju na tehničke podatke na natpisnoj pločici i u ovom priručniku za upotrebu.

Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodim i ambalažnim materijalom.

Nemojte gledati izravno u LED izvor svjetla, jer to može dovesti do oštećenja mrežnice.

Nikada nemojte izlagati svjetiljku visokoj temperaturi (grijanje itd.) ili vremenskim utjecajima (vлага, kiša itd.).

Svjetiljke IP20 namijenjene su isključivo za uporabu u suhim unutarnjim prostorima i ne smiju se koristiti u mokrim prostorijama niti na otvorenom.

Nemojte koristiti svjetiljku ako je oštećena.

Zabranjeno je mijenjati mehaniku ili električnu strukturu svjetiljki.

Sigurnosne mjere opreza za baterije!

Uvijek kupujte baterije u odgovarajućoj veličini i s navedenim naponom. Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute, uz poštivanje polariteta (+ i -).

Odmah uklonite istrošene baterije iz uređaja.

Nikada ne izlažite baterije prejerjanoj toplini (npr. jaka sunčeva svjetlost, vatra) i ne bacajte ih u vatru. Baterije bi mogle eksplodirati.

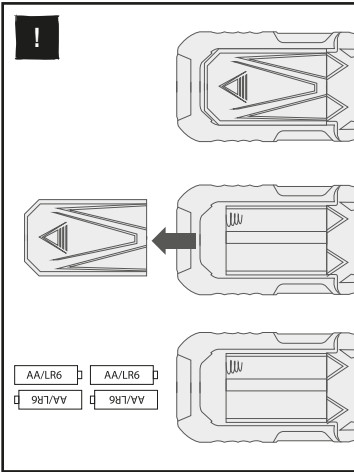
Uklonite baterije kada se istroše ili kada proizvod ne koristite duže vrijeme. U suprotnom, baterije mogu procuriti i proizvoditi štetu. Ako baterije procurju, uklonite ih krpom i pravilno odložite. Oprez, opasnost od korozije! Baterijska tekućina koja curi može izazvati opekline ako dođe u kontakt s kožom i očima. Ako baterijska kiselina dospjeje u vaše oči, odmah ih isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć. Ako baterijska kiselina dođe u dodir s vašom kožom, operite zahvaćeno područje s puno vode i sapuna.

Baterija koja je izložena ekstremno niskom tlaku zraka može eksplodirati zbog curenja zapaljive tekućine ili zapaljivog plina. Garancija prestaje vrijediti za stete nastale nepoštivanjem sigurnosnih uputa i uputa za uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice šteta koje iz toga proizlaze.

Ovaj priručnik za uporabu odgovara tehničkom stanju u trenutku tiskanja. Promjene u tehnologiji i opremi su rezervirane.

HU Biztonsági utasítások

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az információt, mielőtt elkezdi a termék telepítését vagy üzembé helyezését. Őrizze meg ezt a használati utasítást a későbbi használatra.



DE Batterieentnahme | **FR** Retrait de la batterie | **EN** Battery removal | **CZ** Vyjmutí baterie | **DK** Fjernelse af batteri | **ES** Extracción de la batería | **HR** Uklanjanje baterij | **HU** Az akkumulátor eltávolítása | **IT** Rimozione della batteria | **NL** Accu verwijderen | **PL** Wyjmowanie akumulatora | **RO** Scoaterea bateriei | **RU** Чнятие аккумулятора | **SE** Borttagning av batteri | **SI** Odstranitev baterije | **SK** Odstránenie batérie | **TR** Aküünün çıkarılması

A lámpa fényforrását csak a gyártó vagy a gyártó által felhatalmazott szerviztechnikus vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A lámpatestet kizárólag magánhasználatra szánjuk, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

Kérjük, mindig tartsa be a teljesítménýtúlból és a jelen használati utasításban szereplő műszaki előírásokat.

Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel és a csomagolóanyaggal.

Ne nézzén közvetlenül a LED fényforrásba, mert ez károsíthatja a retinát.

Soha ne tegye ki a fényt magas hőmérsékletnek (fűtés stb.) vagy időjárási körülményeknek (nedvesség, eső stb.).

Az IP20-as védettségű lámpatestek kizárólag szálár bealtér helyiségekben vagy használatra szolgálnak, és nem használhatók nedves helyiségekben vagy kültéren.

Ne használja a lámpát, ha az sérült.

Tilos a lámpák mechanikai vagy elektromos szerkezetének módosítása.

Az akkumulátorok kapcsolatos biztonsági óvintézkedések!

Mindig a megfelelő méretű és feszültségű elemeket vásároljon. Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére, a két pólus (+ és -) betartásával.

Az elhasznált elemeket azonnal távolítsa el a készülékből.

Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak (pl. erős napfény, tűz), és ne dobja őket tűzbe. Az elemek felrobbanhatnak.

Vegye ki az elemeket, ha azok lemerültek, vagy ha a termékkel hosszabb ideig nem használja. Ellenkező esetben az elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.

Ha az elemek szivárognak, távolítsa el őket egy ronggyal, és megfelelően ártalmatlanítsa őket. Vigyázat! Vegyi égési sérülés veszélye! A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrrel és szemmel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhat. Ha mégis akkumulátorsav kerül a szemébe, alaposan öblítse ki bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorsav a bőrével érintkezik, mossa le az érintett területet bő szappannal és vízzel.

A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor felrobbanhat, ha gúlyékony folyadék vagy gáz szivárog ki.

A biztonsági utasítások és a használati utasítások be nem tartása miatt keletkezett károk érvénytelenítik a garanciát. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő következményes károkról. Ez a kezelési útmutató a nyomtatásokról működési állapotnak felel meg. Fenntartjuk a jogot, hogy a technológiában és a berendezésekben változtatásokat hajtsunk végre.

IT Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste informazioni prima di iniziare l'installazione o la messa in funzione del prodotto. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per future consultazioni.

La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico autorizzato dal produttore o da una persona altrettanto qualificata.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Osservare sempre le specifiche tecniche riportate sulla targhetta e nelle presenti istruzioni per l'uso.

Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto e il materiale di imballaggio.

Non guardare direttamente la sorgente luminosa a LED per non danneggiare la retina.

Non esporre mai la lampada a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o a condizioni atmosferiche (umidità, pioggia, ecc.).

Gli apparecchi IP20 sono destinati esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti e non devono essere utilizzati in ambienti umidi o all'aperto.

Non utilizzare la lampada se è danneggiata.

Pooreждения, вызванные несоблюдением правил техники безопасности и инструкции по эксплуатации, аннулируют гарантию.
Производитель не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший в результате этого.
Данное руководство по эксплуатации соответствует техническому состоянию на момент печати. Мы оставляем за собой право внести изменения в технологию и оборудование.

SE Säkerhetsinstruktioner

Läs igenom denna information noggrant innan du börjar installera eller ta produkten i drift. Förvara bruksanvisningen för framtida bruk.

Ljuskällan i denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren eller av en service tekniker som auktoriserats av tillverkaren eller av en person med motsvarande kvalifikationer.

Ljuskällan är endast avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiell användning.

Beakta alltid de tekniska uppgifterna på typskylten och i denna bruksanvisning.

Låt inte barn leka med produkten och förpackningsmaterialiet.
Titta inte direkt in i LED-ljuskällan, eftersom det kan skada näthinnan.

Utsätt aldrig lampan för höga temperaturer (uppvärmning etc.) eller väderförhållanden (fukt, regn etc.).

IP20-armaturer är uteslutande avsedda för användning i torra inomhusutrymmen och får inte användas i våtrum eller utomhus. Använd inte lampan om den är skadad.

Det är förbjudet att modifiera lampans mekaniska eller elektriska struktur.

Säkerhetsföreskrifter för batterier!

Köp alltid batterier av rätt storlek och med rätt spänning. Kontrollera att batterierna är korrekt isatta och att de två polerna (+ och -) är rätt placerade.

Ta omedelbart ut förbrukade batterier ur apparaten.

Utsätt aldrig batterierna för stark värme (t.ex. starkt solljus, eld) och kasta dem inte i en eldsvåda. Batterierna kan explodera. Ta ur batterierna när de är uraddade eller om produkten inte ska användas under en längre tid. Annars kan batterierna läcka ut och orsaka skador.

Om batterierna läcker ut ska du ta bort dem med en trasa och kassera dem på lämpligt sätt. Varning: Risk för kemiska brännskador! Läckande batterivätska kan orsaka kemiska brännskador om den kommer i kontakt med hud och ögon. Om du får batterisyra i ögonen ska du skölja dem noggrant med rikligt med vatten och omedelbart uppsöka läkare. Om batterisyra kommer i kontakt med huden, tvätta det drabbade området med rikligt med tvål och vatten.

Öst batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan explodera om brandfarlig vätska eller gas läcker ut.

Skador som orsakats av att säkerhetsanvisningarna och

bruksanvisningen inte har följts medför att garantin upphör att gälla. Tillverkaren tar inget ansvar för följdskador som uppstår till följd av detta.

Denna bruksanvisning motsvarar den tekniska statusen vid tidpunkten för tryckningen. Vi förbehåller oss rätten till ändringar av teknik och utrustning.

SI Varnostna navodila

Preden začnete z namestitvijo ali zagonom tega izdelka, natančno preberite le informacije. Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo.

Svetlobni vir je tu laiko lahko zamenja samo proizvajalec ali servisini tehnik, ki ga je pooblastil proizvajalec, ali podobno usposobljena oseba.

Svetilka je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za komercialno uporabo.

Vedno upoštevajte tehnične podatke na tipski tablici in v teh navodilih za uporabo.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom in embalažo. Ne glejte neposredno v vir svetlobe LED, saj lahko to povzroči poškodbe očesne mrežnice.

Svetlobne nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (grejte itd.) ali vremenskim razmeram (vlaga, dež itd.).

Svetilke IP20 so namenjene izključno uporabi v suhih notranjih prostorih in se ne smejo uporabljati v mokrih prostorih ali na prostem.

Luči ne uporabljajte, če je poškodovana.

Preprečevanje je spreminjati mehansko ali električno strukturo luči.

Varnostni ukrepi glede baterije!

Vedno kupujte baterije pravilne velikosti in napetosti. Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene, pri čemer upoštevajte dva pola (+ in -).

Izbrljene baterije takoj odstranite iz naprave.

Baterije nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. močni sončni svetlobi, ognju) in jih ne mečite v ogenj. Baterije lahko eksplodirajo.

Odstranite baterije, ko se izpraznijo ali če izdelka ne boste uporabljali dlje časa. V nasprotnem primeru lahko baterije iztečejo in povzročijo škodo.

Če baterije iztečejo, jih odstranite s krpo in jih ustrezno odstranite. Pozor: nevarnost kemičnih opeklin! Tekočina, ki izteka iz baterij, lahko povzroči kemične opekline, če pride v stik s kožo in očmi. Če vam v oči pride baterijska kislina, jih temeljito sperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč. Če baterijska kislina pride v stik s kožo, prizadeto območje umijte z veliko mila in vode.

Akumulator, ki je izpostavljen zelo nizkemu zračnemu tlaku, lahko eksplodira, če iz njega izteče nevnetljiva tekočina ali plin.

Za poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za uporabo, je garancija neveljavna. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledično škodo, ki bi nastala

zaradi tega.

Ta navodila za uporabo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnologije in opreme.

SK Bezpečnostné pokyny

Pred začatím inštalácie alebo uvedenia tohto výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte tieto informácie. Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.

Svetelný zdroj tohto svetla môže vymeniť len výrobca alebo servisný technik poverený výrobcom alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Svietidlo je určené výlučne na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné použitie.

Vždy dodržiavajte technické údaje uvedené na typovom štítku a v tomto návode na obsluhu.

Nedovoľte deform hrať sa s výrobkom a obalovým materiálom.

Nedívajte sa priamo do zdroja LED svetla, pretože to môže spôsobiť poškodenie sietečnice.

Svetlo nikdy nevystavujte vysokým teplotám (vykurovanie a pod.) ani poverotnostným podmienkam (vlhkosť, dážď a pod.).

Svietidlá s krytím IP20 sú určené výlučne na použitie v suchých priestoroch a nesmú sa používať vo vlhkých priestoroch ani vo vonkajšom prostredí.

Svetlo nepoužívajte, ak je poškodené.

Je zakázané upravovať mechanickú alebo elektrickú konštrukciu svetiel.

Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérií!

Vždy kupujte batérie správnej veľkosti a napätia. Dbajte na to, aby boli batérie správne vložené, pričom dodržiavajte dva póly (+ a -).

Použitie batérie zo spotrebiča okamžite vyberte.

Batérie nikdy nevystavujte nadmernému teplu (napr. prúdovému sieťnému žiareniu, ohňu) a nevhadzujte ich do ohňa. Batérie by mohli explodovať.

Ak sú batérie vytvorené alebo ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte ich. V opačnom prípade by mohli dôjsť k výtčeniu batérií a ich poškodeniu.

Ak batérie vylečú, vyberte ich pomocou handričky a vhodným spôsobom ich zlikvidujte. Upozornenie: Nebezpečenstvo chemických popálenín! Uniknutá kvapalina z batérií môže spôsobiť chemické popáleniny, ak sa dostane do kontaktu s pokožkou a očami. Ak sa vám kyselina z batérie dostane do očí, dôkladne ich vyplachnite veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak sa kyselina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a mydlá.

Akumulátor vystavený extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže vybuchnúť, ak z neho unikne horľavá kvapalina alebo plyn.

Poškodenie spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov a návodu na obsluhu má za následok stratu záruky. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následné škody, ktoré z toho vyplývajú.

UE può essere richiesto all'indirizzo indicato.

NL Conformiteitsverklaring. De fabrikant verklaart dat dit product voldoet aan de eisen van de toespasende Europese en nationale richtlijnen en normen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het vermeldde adres.

PL Deklaracja zgodności. Producent oświadczają, że niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących europejskich i krajowych dyrektyw i norm. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można uzyskać pod podanym adresem.

RO Declarația de conformitate. Producătorul declară că acest produs îndeplinește cerințele directivelor și standardelor europene și naționale aplicabile. Textul integral al Declarației de conformitate UE poate fi solicitat la adresa indicată.

RU Декларация о соответствии. Производитель заявляет, что данный продукт отвечает требованиям действующих европейских и национальных директив и стандартов. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно запросить по указанному адресу.

ES Todo consumidor está obligado por ley a los aparatos viejos por separado de los los residuos domésticos.

HR Svaki potrošač je po zakonu dužan odložiti stare aparate odvojeno od kućni otpad.

HU Minden fogyasztónak a törvény értelmében a régi készülékeket a környezetkímélő elköltönvé ártalmatlanítsa a háztartási hulladékként.

IT Ogni consumatore è tenuto per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici.

NL Elke consument is wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval.

PL Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do pozbywac się starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych.

RO Fiecare consumator este obligat prin lege să elimine aparatele vechi separat de deșeurile menajere.

ES Todo consumidor está obligado por ley a los aparatos viejos por separado de los los residuos domésticos.

HR Svaki potrošač je po zakonu dužan odložiti stare aparate odvojeno od kućni otpad.

HU Minden fogyasztónak a törvény értelmében a régi készülékeket a környezetkímélő elköltönvé ártalmatlanítsa a háztartási hulladékként.

IT Ogni consumatore è tenuto per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici.

NL Elke consument is wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval.

PL Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do pozbywac się starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych.

RO Fiecare consumator este obligat prin lege să elimine aparatele vechi separat de deșeurile menajere.

ES Todo consumidor, tiene la obligación legal de desechar todas las pilas y baterías recargables, independientemente de si contienen sustancias nocivas" o no, en un punto de recogida de su municipio/ vecindario o en un punto de venta para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. *Etiquetadas con: Cd = Cadmio

Entreque la lámpara completa (con batería/pila recargable) y sólo en estado descargado en su punto de recogida. La batería debe extraerse del aparato básico antes de desecharlo y debe eliminarse por separado de las demás piezas del aparato. La batería debe estar completamente descargada antes de desecharla. Para extraer la batería recargable/batería, abra el compartimento de la batería. Al desechar las pilas, observe también la información sobre el sistema químico que figura en la placa de características. Las especificaciones LR o C describen el tipo de batería correspondiente. Para el sistema químico se aplica lo siguiente

LR = pila alcalina manganobatería

C = lithium knoopcel / R = ronde cel

PL Baterii e akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do utylizacji wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają szkodliwe substancje", czy nie, w punkcie zbiórki w Twojej gminie / sąsiedztwie lub w sprzedawcy detalicznego, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. *Oznakowane: Cd = Kadm

Do punktu zbiórki należy oddać lampę kompletną (z baterią/akumulatorem) i tylko w stanie rozładowany! Przed złomowaniem należy wyjąć baterię z urządzenia podstawowego i zutylizować ją oddzielnie od innych części urządzenia. Przed utylizacją baterii, należy otworzyć komorę baterii. Podczas utylizacji baterii należy również przestrzegać informacji dotyczących systemu chemicznego na etykiecie typu. Oznaczenia LR lub C opisują odpowiedni typ baterii. Poniszze informacje dotyczą systemu chemicznego: LR = alkaliczna bateria manganowa C = litowa bateria guzkowa / R = bateria okrągła

RO Bateriile și bateriile reincărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să aruncați toate bateriile și acumulatori, indiferent dacă conțin sau nu substanțe nocive", la un punct de colectare din municipi/vecinătate, dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic. *Etichetate cu: Cd = Cadmiu

Predati lampă completă (cu baterie/acumulator) și numai în stare descărcată la punctul de colectare! Bateria trebuie să fie îndepartată din dispozitivul de bază înainte de a fi casată și trebuie eliminată separat de celelalte părți ale dispozitivului. Bateria trebuie să fie complet descărcată înainte de a fi eliminată. Pentru a îndepărta acumulatorul/bateria reincărcabilă, deschideți compartimentul bateriei. Când aruncați bateriile, respectați și informațiile privind sistemul chimic de pe eticheta de tip. Specificațiile LR sau C descriu tipul respectiv de baterie. Următoarele indicații sunt valabile pentru sistemul chimic: LR = baterie alcalină cu mangan alcalin. C = baterie cu buton cu litiu / R = baterie rotundă

RU Батарейки и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

Как потребитель, вы обязаны сдать все батарейки и аккумуляторы, независимо от того, содержат ли они вредные вещества" или нет, в пункт сбора в вашем муниципалитете/соседнем районе или в розничную сеть, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом. *Маркировка: Cd = кадмий

Сдавайте лампы в сборе (с батареей/аккумулятором) и только в разряженном состоянии в пункт приема! Перед утилизацией аккумулятор должен быть извлечен из основного устройства и утилизирован отдельно от других частей устройства. Перед утилизацией аккумулятор должен быть полностью разряжен.

IO RICICLO! BATERIA DA RECICLARE. IL PLASTICO E IL PAPERINO SONO DA RICICLARE. IL VETRO E IL METALLO SONO DA RICICLARE. IL RIFIUTO ORGANICO E IL RIFIUTO INFERIORMENTE SONO DA RICICLARE. IL RIFIUTO INFERIORMENTE SONO DA RICICLARE. IL RIFIUTO INFERIORMENTE SONO DA RICICLARE.

NL Gooi de verpakking weg volgens het type. Voer karton en karton af met het oud papier en folie in de recyclinginz-ameling.

PL Opakowania należy utylizować zgodnie z ich rodzajem. Karton i tekturę należy utylizować razem z makulaturą i folią w ramach zbiórki surowców wtórnych.

RO Eliminați ambalajul în funcție de tipul acestuia. Eliminați cartonul și cartonul împreună cu deșeurile de hârtie și folie la colectarea selectivă.

NL De lamp is een apparaat van beschermingsklasse III en wordt gebruikt met extra-lage veiligheids spanning (SELV).

PL Lampka jest urządzeniem klasy ochrony III, które jest zasilane bezpiecznym bardzo niskim napięciem (SELV).

RO Lumina este un dispozitiv din clasa de protecție III, care funcționează cu tensiune foarte joasă de siguranță (SELV).

RU Светильник относится к устройству класса защиты III, которое работает с безопасным сверхнизким напряжением (SELV).

Tento návod na obsluhu zodpovedá technickému stavu v čase tlače. Vyhradzujeme si právo na zmeny v technológii a zariadení.

TR Güvenlik talimatları

Bu ürünün kurmaı veya devreye almayla başlamadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyun. Bu kullanm talimatlarını ileride başırmak üzere saklayın.

Bu lambanın ışık kaynağı yalnızca üretici veya üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis teknisyeni veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

İşık sadece özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari kullanım için uygun değildir.

Lütfen her zaman tip etiketindeki ve bu kullanm kılavuzundaki teknik bilgileri dikkate alın.

Çocukların ürün ve ambalaj malzemesi ile oynamasına izin vermemeyin.

Retinaya zarar verebileceğinden doğrudan LED ışık kaynağına bakmayın.

İşgü asla yüksek sıcaklıklara (ısıtma, vb.) veya hava koşullarına (nem, yağmur, vb.) maruz bırakmayın.

IP20 armatürleri yalnızca kuru iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve ıslak odalarda veya dış mekanlarda kullanılmamalıdır.

Hasar görmüşse işgü kullanmayın.

İşgıların mekanik veya elektriksel yapıсында değişiklik yapmak yasaktır.

Pil güvenliği önlemleri!

Her zaman doğru boyutta ve voltajda piller satın alın. Pillerin iki kutbu (+ ve -) dikkat edilerек doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

Kullanılmış pilleri derhal çıhızdan çıkarm.

Pilleri asla aşırı ısıya (örn. parlak güneş ışığı, ateş) maruz bırakmayın ve ateşe atmayın. Pilleri patlatmayın.

Piller bittiğinde veya ürün uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın. Aksi takdirde piller sızıntı yapabilir ve hasara neden olabilir.

Piller sızıntı yaparsa, bir bezle temizleyin ve uygun şekilde atın.

Dikkat: Kimyasal yanık riski! Sızan akü sıvısı cilt ve gözlerle temas ederse kimyasal yanıklara neden olabilir. Gözünüze akü asidi kaçarsa, bol suyla iyice yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın. Akü asidi cildinize temas ederse, etkilenen bölgeyi bol su ve sabunla yıkayın.

Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir akü, yanıcı bir sıvı veya gaz sızarsa patlayabilir.

Güvenlik talimatlarına ve kullanm talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar garantiyi geçersiz kılaracak. Üretici, bundan kaynaklanan dolaylı hasarları için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu kullanm talimatları basım tarihindeki teknik duruma uygundur. Teknoloji ve ekipman üzerinde değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

SE Försäkran om överensstämmelse. Tillverkaren försäkrar att denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv och standarder. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras från den angivna adressen.

SI Izjava o skladnosti. Proizvajalec izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv ter standardov. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na navedenem naslovu.

SK Vyhlásenie o zhode. Výrobca vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc a noriem. Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode si môžete vyžiadať na uvedenej adresе.

TR Uygunluk Beyanı. Üretici, bu ürünün geçerli Avrupa ve ulusal direktiflerin ve standartların gerektirilen karşılığında beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni verilen adresten talep edilebilir.

→ **service@mueller-licht.de**

CE DE Konformitätserklärung. Der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinienund Normen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der angeführten Adresse angefordert werden.

FR Déclaration de conformité. Le fabricant déclare que ce produit répond aux exigences des directives et normes européennes et nationales en vigueur. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être demandé à l'adresse indiquée.

EN Declaration of Conformity. The manufacturer declares that this product fulfils the requirements of the applicable European and national directives and standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested from the address given.

CZ Prohlášení o shodě. Výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic a noriem. Úplné znění EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na uvedené adrese.

DK Erklæring om overensstemmelse. Producenten erklærer, at dette

DE Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll abzugeben. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten

Sammlung zu. Bei fest verbaute Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers.

EN Every consumer is required by law to dispose of old appliances separately from household waste.

CZ Každý spotřebitel je ze zákona povinen likvidovat staré spotřebiče odděleně od odpadu z domácnosti.

DK Enhver forbruger er forpligtet ved lov til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald.

DE Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe" enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. *gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium

Geben Sie die Leuchte vollständig (mit Batterie/Akku) und nur in entladenen Zustand an Ihre Sammelstelle ab! Der Akku bzw. die Batterie ist vor dem Verschrotten aus dem Grundgerät zu entnehmen und muss getrennt von den anderen Geräteilen entsorgt werden. Vor dem Entsorgen muss der Akku bzw. die Batterie vollständig entladen werden. Für die Entnahme des Akkus/der Batterie öffnen Sie das Batteriefach. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien auch die Angaben zum chemischen System auf dem Typenetikett. Dabei beschreiben die Angaben LR oder C die jeweilige Batterieart. In Bezug auf das chemische System gilt hierbei: LR = Alkali-Mangan-Batterie C = Lithium-Knopfzelle / R = Rundzelle

FR Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives", à un point de collecte dans votre commune/ quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. *marqué par : Cd = cadmium

Déposez la lampe complète (avec la batterie/l'accumulateur) et uniquement à l'état déchargé à votre point de collecte ! L'accumulateur ou la batterie doit être retiré(e) de l'appareil de base avant la mise au rebut et doit être éliminé(e) séparément des autres parties de l'appareil. L'accumulateur ou la batterie doit être complètement déchargé(e) avant d'être mis(e) au rebut. Pour retirer l'accumulateur/la batterie, ouvrez le compartiment de la batterie. Lors de l'élimination des piles, tenez également compte des indications relatives au système chimique figurant sur l'étiquette du type. Les indications LR ou C décrivent le type de pile correspondant. En ce qui concerne le système chimique, la règle est la suivante : LR = pile alcaline-manganèse C = pile bouton au lithium / R = pile ronde

EN Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!

As a consumer, you are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances" or not, at a collection point in your municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. *marked with: Cd = Cadmium

Hand in the lamp complete (with battery/rechargeable battery) and only when discharged to your collection point! The battery must be removed from the basic device before scrapping and must be disposed of separately from the other parts of the device. The battery must be fully discharged before disposal. To remove the rechargeable battery/battery, open the battery compartment. When disposing of batteries, also observe the information on the chemical system on the type label. The indications LR or C describe the respective battery type. The following applies with regard to the chemical system: LR = alkaline manganese battery C = lithium button cell / R = round cell

CZ Baterie a dobíjecí baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem!

Ka spotřebitel jste ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a dobíjecí baterie bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky", na sběrném místě ve vaší obci/okoli nebo u prodejce, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. *Označeno štítkem: Cd = kadmium

Odevzdejte zářivku kompletní (s baterií/dobíjecí baterií) a pouze ve vybitém stavu na sběrném místě! Baterie musí být před sešrotováním vyjmuta ze základního zařízení a musí být zlikvidována odděleně od ostatních částí zařízení. Baterie musí být před likvidací zcela vybitá. Chcete-li vyjmout dobíjecí baterii/akumulátor, otevřete přihrádku na baterii. Při likvidaci baterií/akumulátorů dejte také na informace o chemickém systému na typovém štítku. Specifikace LR nebo C popisují příslušný typ baterie. Pro chemický systém platí následující údaje: LR = alkalická manganová baterie C = lithiový knoflíkový článek / R = kulatý článek

DK Batterier og genopladelige batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at afleverre alle batterier og genopladelige batterier, uanset om de indeholder skadelige

DE Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

FR Éliminez les emballages en les triant. Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables.

EN Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper bin and foil